

BACCALAURÉAT GÉNÉRAL

Session 2013

ESPAGNOL

Langue vivante 2

Série L – 3 heures – Coefficient 4
Série ES - S – 2 heures – Coefficient 2

Compréhension du texte	10 points
Expression personnelle	10 points

L'usage de la calculatrice et du dictionnaire n'est pas autorisé.

Ce sujet comporte 5 pages numérotées de 1 sur 5 à 5 sur 5 .

La fuga de la jaula¹

Ingrid Betancourt, candidata a la presidencia de Colombia, fue secuestrada en 2002 durante la campaña electoral y permaneció seis años, cuatro meses y nueve días a manos de las FARC².

Había tomado la decisión de escaparme. Era mi cuarto intento de fuga, pero después del último las condiciones de nuestro cautiverio se habían vuelto aún más terribles. Nos habían metido en una jaula construida con tablas³ y un techo de zinc. Faltaba poco para el verano. Noté que una de las tablas en una esquina de nuestro
5 cuartucho⁴ empezaba a podrirse. Empujando la tabla con el pie logré rajarla lo suficiente para crear una abertura. Así lo hice una tarde, después del almuerzo, mientras el guerrillero de guardia cabeceaba, medio dormido, de pie, apoyado al fusil. El ruido lo asustó. Se acercó, nervioso, y le dio la vuelta entera a la jaula, despacio, como una fiera. Esa era su revancha : no quitarme los ojos más de
10 encima. Evitando su mirada empecé a hacer cálculos. ¿Podríamos pasar por esa quebradura? En principio, si cabía la cabeza, cabría el cuerpo también. Recordaba mis juegos de infancia : me veía escurriéndome por entre las rejas⁵ del parque Monceau. Siempre era la cabeza la que lo bloqueaba todo. Ahora ya no estaba tan segura. El asunto funcionaba para un cuerpo de niño, pero, ¿serían iguales las
15 proporciones de un adulto?

Yo andaba presa de mi obsesión. No podía pensar en nada que no fuera la libertad, en nada diferente de cómo huir de las garras⁶ de las FARC.

Me pasaba el día entero haciendo cálculos. Preparaba en detalle el material necesario para la fuga. «Y me voy a llevar mis tesoros: por nada del mundo dejo las
20 fotos de mis hijos ni las llaves de mi apartamento». Calculaba todo tipo de parámetros: dónde debía de estar el río, cuántos días necesitaríamos para encontrar ayuda. Imaginaba horrorizada el ataque de una anaconda en el agua, o el de un caimán gigante, como ese que había visto: los ojos rojos y brillantes, bajo el foco de la linterna de un guardia cuando bajábamos por el río. Me veía frenteando un tigre,
25 pues los guardías me habían hecho de ellos una descripción feroz. Trataba de pensar en todo lo que podía producirme miedo, con el fin de prepararme psicológicamente. Estaba decidida a no permitir que nada me detuviera.

Ingrid Betancourt, *No hay silencio que no termine*, 2010.

Notes :

1 La jaula : *la cage*

2 FARC = Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia

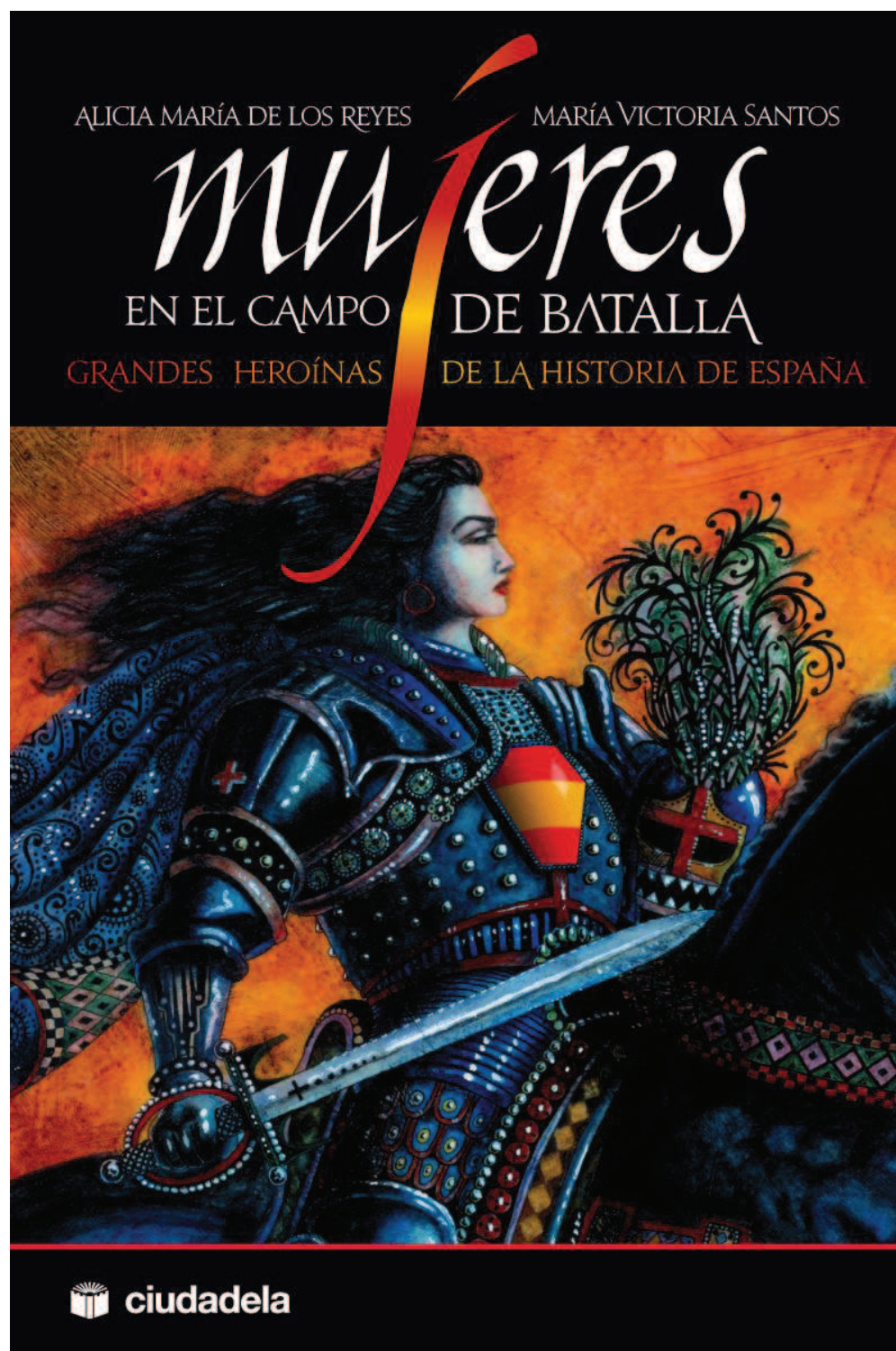
3 Una tabla : *une planche*

4 Un cuartucho : *(ici) un cachot*

5 Las rejas : *les grilles*

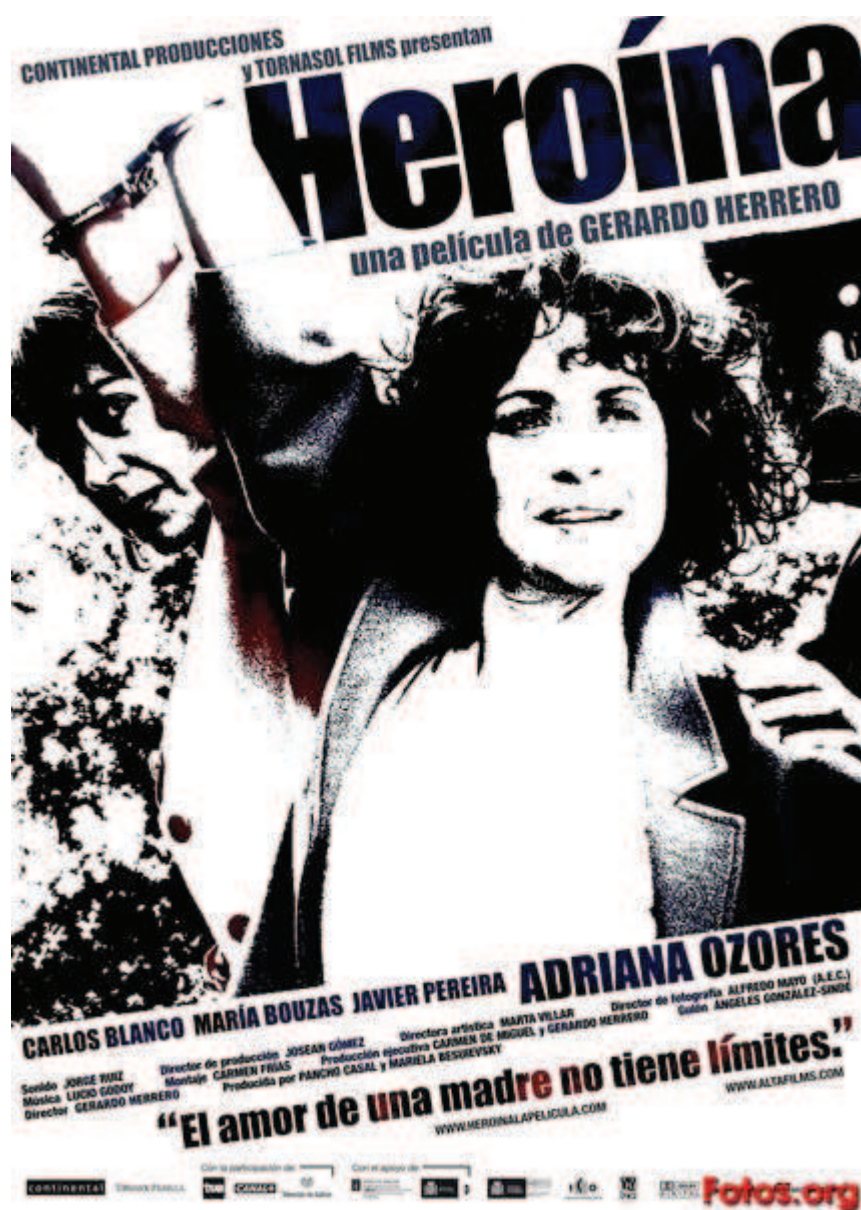
6 Las garras : *les griffes*

Document 2



María Victoria Santos y Alicia María de los Reyes, Portada de :
« *Mujeres en el campo de batalla* », Ed Ciudadela, mayo de 2009.

Document 3



Cartel de « Heroína », una película de Gerardo Herrero, 2005.

I – COMPREHENSION DU TEXTE (10 points)

- 1) Entresaca tres elementos que revelan cuáles eran las condiciones de vida de la narradora.
- 2) ¿Qué representación de las FARC tenía la narradora? Cita dos expresiones.
- 3) ¿Cuál fue su manera de planear la fuga? Entresaca tres elementos.
- 4) ¿Qué sentimiento experimentaba la narradora al imaginar su fuga? Apunta la frase que lo evidencia.
- 5) ¿Cómo conseguía dominar este sentimiento? Apunta una frase que lo evidencia.

II – EXPRESSION PERSONNELLE (10 points)

Série L : le candidat traitera les deux sujets

Séries ES-S : le candidat traitera un des deux sujets au choix.

- 1) Document 1 : Apoyándote en el texto, di en qué medida puede considerarse a la narradora como a una heroína.
- 2) ¿Te parecen ilustrar un aspecto de la noción « Mitos y héroes » los tres documentos? Explica por qué.